

Inhalt

MATTHIAS FREISE

Die russische Literatur im 19. Jahrhundert 9

VASILIJ ANDREEVIČ ŽUKOVSKIJ

Das lyrische Werk 31

ALEKSANDR SERGEEVIČ GRIBOEDOV

Verstand schafft Leiden / Gore ot uma 31

ALEKSANDR SERGEEVIČ PUŠKIN

Das lyrische Werk 38

Der Gefangene im Kaukasus / Kavkazskij plennik 41

Die Fontäne von Bachtschissarai / Bachčisarajskij fontan 43

Eugen Onegin / Evgenij Onegin. Roman v stichach 45

Boris Godunov / Boris Godunov 47

Die Erzählungen des verstorbenen Iwan Petrowitsch Belkin /

Povesti pokojnogo Ivana Petroviča Belkina 51

Pique Dame / Pikovaja dama 53

Die Hauptmannstochter / Kapitanskaja dočka 55

Der eherne Reiter / Mednyj vsadnik. Peterburgskaja povest' 57

FĚDOR IVANOVIČ TJUTČEV

Das lyrische Werk 61

MICHAIL LERMONTOV

Das lyrische Werk 65

Ein Held unserer Zeit / Geroj našego vremeni 69

Der Dämon. Eine orientalische Erzählung / Demon. Vostočnaja povest' 72

NIKOLAJ VASIL'EVICH GOGOL'

Abende auf dem Vorwerk bei Dikanka / Večera na chutore bliz Dikan'ki.

Povesti, izdannye pasičnikom Rudym Pan'kom 75

Der Nevskij Prospekt / Nevskij prospekt 78

Die Nase / Nos 79

Der Revisor / Revizor 81

Die toten Seelen / Měrtvye duši. Poëma 83

Der Mantel / Šinel' 86

NIKOLAJ ALEKSEVIČ NEKRASOV

Das lyrische Werk 88

IVAN ALEKSANDROVIČ GONČAROV
Eine alltägliche Geschichte / Obyknovennaja istorija 92
Oblomow / Oblomov 94

EVGENIJ ABRAMOVIČ BARATYNSKIJ
Abenddämmerung / Sumerki 97

IVAN SERGEEVIČ TURGENEV
Aufzeichnungen eines Jägers / Zapiski ochotnika 99
Mumu / Mumu 103
Asja / Asja 104
Vorabend / Nakanune 105
Erste Liebe / Pervaja ljubov' 107
Väter und Söhne / Otcy i deti 108

SERGEJ TIMOFEEVIČ AKSAKOV
Eine Familienchronik / Semejnaja chronika 111

ALEKSANDR VASIL'EVICH SUCHOVO-KOBYLIN
Bilder der Vergangenheit / Kartiny prošlogo 113

LEV NIKOLAEVIČ TOLSTOJ
Jugendtrilogie / Detstvo, Otročestvo, Junost' 118
Sewastopol / Sevastopol'skie rasskazy 123
Krieg und Frieden / Vojna i mir 126
Anna Karenina / Anna Karenina 132
Der Tod des Ivan Ilič / Smert' Ivana Il'iča 136
Die Kreuzersonate / Krejcerova sonata 138
Auferstehung / Voskresenie 140

ALEKSANDR NIKOLAEVIČ OSTROVSKIJ
Das Gewitter / Groza 143
Der Wald / Les 146

ALEKSANDR NIKOLAEVIČ AFANAS'EV
Russische Volksmärchen / Narodnye russkie skazki 149

FĚDOR MICHAJLOVIČ DOSTOEVSKIJ
Der Doppelgänger / Dvojniki. Peterburgskaja poëma 152
Aufzeichnungen aus einem Totenhaus / Zapiski iz mërtnogo doma 153
Schuld und Sühne / Prestuplenie i nakazanie. Roman v šesti častjach s
epilogom 155
Der Idiot / Idiot 157
Die Dämonen / Besy 159
Die Sanfte / Krotkaja. Fantastičeskij rasskaz 165
Die Brüder Karamasow / Brat'ja Karamazovy 167

NIKOLAJ SEMĚNOVIČ LESKOV

Die Lady Macbeth aus dem Landkreis Mzensk / *Ledi Makbet*
Mcenskogo uezda 170

ALEKSANDR IVANOVIČ HERZEN

Erlebtes und Gedachtes / *Byloe i dumy* 172

ANTON PAVLOVIČ ČECHOV

Die Steppe. Geschichte einer Reise / *Step'. Istorija odnoj poezdki* 176

Flattergeist / *Poprygun'ja* 178

Der schwarze Mönch / *Čěrnyj monach* 180

Die Möwe / *Čajka* 181

Mein Leben / *Moja žizn'. Rasskaz provincialala* 184

Die Dame mit dem Hündchen / *Dama s sobačkoj* 185

Onkel Wanja / *Djadja Vanja* 187

Herzchen / *Dušečka* 189

Drei Schwestern / *Tri sestry* 190

Der Kirschgarten / *Višnėvyj sad* 193